LERNBLATT ZUM Hot Pot-cast

Folge 9: Der Mond geht auf
Alles rund ums Mittherbstfest in China

von HE Man

词汇 Wortschatz:

农历 nónglì: chinesischer Mondkalender
传统 chuántǒng: Tradition, traditionell
传统节日 chuántǒng jiérì: traditioneller Feiertag
中秋节 zhōngqiū jié: Mittherbstfest, Mondfest (jedes Jahr am fünfzehnten des achten Monats im Mondkalender)
元旦 yuándàn: Neujahrfest
春节 chūnjié: Frühlingsfest, Chinesisches Neujahr
端午节 Drachenboot-Festival (jedes Jahr am fünften Tag des fünften Monats im Mondkalender)
元宵节 Chinesisches Laternenfest (jedes Jahr am fünfzehnten des ersten Monats im Mondkalender)
神话 shénhuà: Mythologie
传说 chuánshuō: Legende
故事 gùshì: Geschichte
嫦娥奔月 Cháng’é bēn yuè (eine Legende der chinesischen Mythologie): Chang'e ist die Göttin des Mondes und die Frau von Houyi, dem Bogenschütze. Sie stahl das Lebensilixier und war deswegen auf den Mond geflohen. Diese Legende hat, wie üblich, mehrere Versionen.
白兔捣药 bái tù dǎo yào (eine Legende der chinesischen Mythologie): der weiße Jadehase, der auf dem Mond Kräuter zur Herstellung von Elixieren stampft.
吴刚伐桂 Wú Gāng fá guì (eine Legende der chinesischen Mythologie): Wugang（Wú Gāng), dem chinesischen Pendant zum Sisyphus, der auf Ewigkeit dazu verdammt ist einen sich selbst heilenden Baum auf dem Mond zu fällen.
习俗 xísú: Sitten, Bräuche
风俗 fēngsú: Bräuche
赏月 shǎng yuè: den Vollmond betrachten / den Mondschein genießen
赏灯 shǎng dēng: Laternenaustellung
舞龙 wǔ lóng: Drachentanz
月饼 yuèbǐng: Mondkuchen
粽子 zòngzǐ: pyramidenförmiger Dumpling aus Reis eingewickelt in einem Blatt
汤圆 tāngyuán: in Wasser gekochte Klebereisbällchen, manchmal mit Füllung

火锅 huǒguō: Hot Pot
视频 shìpín: Video machen
分享 fēnxiǎng: teilen
但愿人长久，千里共婵娟 Dan yuàn rén chángjiǔ, qiānlǐ gong chánjuān: Ich hoffe, dass wir ein langes Leben haben. Wenn auch uns die Entfernung trennt, können wir doch die Schönheit des Mondes zusammen genießen.